

フィンランド語準上級講座⑪ 「動作主（行為者）分詞（2）」

関連する他の動画
「フィンランド語文法：上級④」

資料掲載サイト
「フィンランド語との対話」 [<https://yoshidakingo.com/>]

フィンランド語準上級⑪：「動作主（行為者）分詞（2）」解説

	A不定詞	現在語幹	動作主分詞	複数語幹
1	puhua 話す	puhu-	puhu-ma	puhu-m-i-
	lentää 飛ばす	lentä- : lennä-	lentä-mä	lentä-m-i-
2	juoda 飲む	juo-	juo-ma	juo-m-i-
3	kuunnella 聞く	kuuntele-	kuuntele-ma	kuuntele-m-i-
4	luvata 約束する	lupaa-	lupaa-ma	lupaa-m-i-
5	häiritä じゃまする	häiritse-	häiritse-mä	häiritse-m-i-
6	kyetä できる	kykene-	kykene-mä	kykene-m-i-
	tehdä する、作る	teke- : tee-	teke-mä	teke-m-i-

フィンランド語準上級⑪：「動作主（行為者）分詞（2）」テキスト

Veroja maksetaan esimerkiksi työstä, asumisesta, tavaroista ja palveluista. Näillä verorahoilla valtiot ja kunnat maksavat yhteiskunnan tarjoamat tärkeät palvelut. (Syo, 40)

税を | 支払う | たとえば | 仕事について |、住むことについて |、品物について | そして | サービスについて。これら | 税金により | 国家は | そして | 基礎自治体は | 支払う | 社会の | 提供するような | 重要な | サービスを。

Suomen valtio omistaa esimerkiksi Suomen rautatiet (VR) ja suuria teollisuusyrityksiä. Valtion omistamia yrityksiä kutsutaan valtionyhtiöksi. Valtiolla on Suomessa myös alkoholin vähittäiskauppanomonopoli ja rahapelimonopoli. (Syo, 50)

フィンランドの | 国家は | 所有する | たとえば | フィンランドの | 鉄道 (VR) を | そして | 大きな | 工業企業を。国家の | 所有するような | 企業を | 呼ぶ | 国有企業と。国家には | ある | フィンランドで | また | アルコールの | 小売業独占が | そして | 賭博独占が。

Äärioikeistolainen Breivik surmasi 77 ihmistä vuonna 2011 suorittamissaan terrori-iskuissa Oslossa ja Utöyan saarella.

(<https://www.iltalehti.fi/ulkomaat/a/657c1f29-299c-41d6-a22e-1de96352dc2f>: 2022 年 2 月 1 日)

極右主義者 | Breivik は | 殺害した | 77 の | 人を | 2011 年に | 遂行した
ような・彼の | テロ攻撃において | オスロで | そして | ウトヤの | 島で。

Uhrien omaiset puhuivat tiistain tuomitsemistilaisuudessa koskettavasti menettämistään nuorista.

(<https://www.hs.fi/maailma/art-2000011386318.html>: 2025 年 7 月 25 日)

犠牲者たちの | 親族たちは | 話した | 火曜日の | 判決公判において |
(心に) 触れるように | 失ったような・自分たちの | 若者たちについて。

Älä luota sokeasti tekoälyn **tuottamiin** vastauksiin.

(<https://libguides.turkuamk.fi/tiedonhankinnanopas/tekoalytiedonhaussa>)

信頼するな | 盲目的に | 人工知能の | 生み出したような | 解答へ。

Pienten kaupunkien kohtalona on **tulla** isompien ”**syömiksi**”, eli ne puretaan ja asukkaat pakotetaan orjiksi tai surmataaan.

(<https://www.nurmijarvenuutiset.fi/paikalliset/1372067>: 2018 年 12 月 7 日)

小さな | 街の | 運命として | ある | 来ることが | より大きな町たちの
| 「食べるものへ」 | 、つまり | それらを | 解体する | そして | 住人た
ちを | 強制する | 奴隷へ | あるいは | 殺す。

Epäiltyt ovat pääosin kiistäneet heidän tekemikseen epäiltyt teot.

(<https://syyttajalaitos.fi/-/syytteita-nostettu-suuren-amfetamiinieran->

maahantuonnista-ja-termospommin-valmistamisesta: 2025 年 3 月 27 日) [?]

疑われたような人々（被疑者たち）は | だいたいにおいて | 否認している
| 彼らの | 行ったものだと・彼らの | 疑われているような | 行為を。

Meiltä saat myös hankkimillenne tuotteille kotiinkuljetuksen ja asennuksen.

(<https://akunradio.fi/>) [?]

我々（当店）から | あなたは得る | また | 購入したような・あなた様（あ
なたたちの）の | 製品へ | 自宅配送を | そして | 設置を。

Varhain aamulla 5. marraskuuta 1989 Betty Broderick tunkeutui ex-miehensä ja tämän uuden puolison Linda Kolkenan kotiin tyttäreltään **varastamalla** avaimilla. (<https://www.hs.fi/kulttuuri/art-2000006663159.html>: 2020 年 10 月 9 日) [?]

早く | 朝に | 5 日 | 11 月の | 1989 年 | Betty Broderick は | 押し入った |
前の夫の・彼女の | そして | これの | 新しい | 配偶者の | Linda Kolkena
の | 家へ | 娘から・彼女の | 盗んだような | 鍵で。